

ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZMLUVY

č. 827274-034/2013/0320-K1

uzavretá podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Čl. I**Zmluvné strany****1.1**

Obchodné meno	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Sídlo	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Registrácia	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B
Právna forma	iná právnická osoba
Štatutárny orgán	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
IČO	31 364 501
Doplňujúce údaje k DPH	je platiteľom DPH
IČ DPH	SK2020480121
Bankové spojenie	
Číslo účtu	
IBAN	
SWIFT	
(ďalej len „ŽSR“)	

1.2

Názov	mesto Košice
Sídlo	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán	MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta
IČO	00 691135
DIČ	2021186904
IČ DPH	SK2021186904
Doplňujúce údaje k DPH	v tomto prípade sa nepovažuje za zdaniteľnú osobu
Bankové spojenie	
Číslo účtu	
IBAN	
SWIFT	
(ďalej len „mesto Košice“)	

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

Čl. II**Preambula**

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu na základe dohody „Memorandum o spolupráci a spoločnom postupe pri zachovaní detskej železnice ako unikátnej atrakcie mesta Košice s cieľom rozvíjať cestovný ruch na jeho území a vytvárať pozitívne vnímanie železníc a cestovania vlakom na

Slovensku“ uzavretou medzi vyššie uvedenými Zmluvnými stranami a Občianskym združením Detská železnica Košice dňa 17.12.2012.

Čl. III Predmet Zmluvy

3.1 ŽSR vyhlasujú, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sú správcom majetku štátu, a to:

3.1.1 pozemkov registra C- KN:

- parc.č. 2125/1 o výmere 16 884 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc.č. 2125/3 o výmere 24 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/4 o výmere 16 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/5 o výmere 14 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/6 o výmere 51 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/9 o výmere 54 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/16 o výmere 307 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/17 o výmere 386 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/18 o výmere 92 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/19 o výmere 253 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/20 o výmere 118 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/22 o výmere 4660 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/23 o výmere 90 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc.č. 2125/24 o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/25 o výmere 10 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/26 o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/27 o výmere 19 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/28 o výmere 44 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/29 o výmere 32 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/30 o výmere 35 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/31 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/32 o výmere 87 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/33 o výmere 28 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/34 o výmere 213 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/35 o výmere 670 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2125/36 o výmere 2 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2126/1 o výmere 2821 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2126/2 o výmere 20 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2127/1 o výmere 14 709 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2127/2 o výmere 77 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2127/3 o výmere 16 m², zastavané plochy a nádvoría,
 - parc. č. 2127/4 o výmere 10 m², zastavané plochy a nádvoría,
- ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 905, vedenom Okresným úradom Košice, pre k.ú. Čermel'.

3.1.2 stavieb:

- Remíza rušňov súp.č. 3567 na parc.č. 2125/6,
 - Sklad uhlia súp.č. 3568 na parc.č. 2125/5,
 - budova bez súp.č. na parc.č. 2125/3
 - budova bez súp.č. na parc.č. 2125/4,
- v celosti zapísaných na LV č. 905, vedenom Okresným úradom Košice, pre k.ú. Čermel'.

3.1.3 Ostatného majetku:

3.1.3.1 Budova DHM tr. 1

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM
1.	stavba - Výpravná budova - Čermeľ bez súp. č., druh stavby - unimo bunka na p. č. 2127/2	10000443

3.1.3.2 Stavby DHM tr. 2

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM
1.	stavba - železničný most žkm. 1,705	20007805
2.	stavba - Železničný most žkm. 2,265	20007806
3.	stavba - Železničný most žkm. 2,418	20007807
4.	stavba - Železničný most žkm. 2,759	20007808
5.	stavba - Železničný most žkm. 3,08	20007809
6.	stavba - výhybka Pionier v 1	20005217
7.	stavba - výhybka Pionier v 2	20005218
8.	stavba - výhybka Čermeľ v 1	20005165
9.	stavba - výhybka Čermeľ v 2	20005168
10.	stavba - výhybka Čermeľ v 3	20005166
11.	stavba - výhybka Čermeľ v 4	20005167
12.	stavba - koľaj Čermeľ-Vpred k 1	20001494
13.	stavba - koľaj Vpred-Pionier k 1	20001495
14.	stavba - koľaj Čermeľ k 1	20001497
15.	stavba - koľaj Pionier k 1	20001499
16.	stavba - koľaj Čermeľ kla	20002577
17.	stavba - koľaj Čermeľ k 2	20002578
18.	stavba - koľaj Čermeľ k 2a	20002579
19.	stavba - koľaj Pionier k 2	20002580
20.	stavba - koľaj Vpred k 1	20001498
21.	stavba - Železničný spodok Čermeľ-Pionier	20000932
22.	stavba - káblová prípojka pre vonkajšie osvetlenie	20009615

3.1.3.3 Budovy a zvláštne technické zariadenia DHM tr. 5

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM
1.	stavba - zabezpečovacie zariadenie	50000429
Spolu:		

3.1.3.4 Príslušenstvo

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM
1.	chodník k WC - stanica Čermeľ	

(ďalej len „Majetok ŽSR“).

3.2 Mesto Košice vyhlasuje, že je:

3.2.1 vlastníkom majetku, a to:

3.2.1.1 pozemkov registra C-KN :

- parc.č. 2633/29 o výmere 113 m², ostatné plochy ,
- parc. č. 2633/189 o výmere 1740 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 2633/191 o výmere 588 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/192 o výmere 538 m², zastavané plochy a nádvoría,
- novovytvorenej C-KN parc. č. 2633/397, zastavané plochy a nádvoría o výmere 1560 m², ktorá bola utvorená na základe GP č. 11/2012 odčlenením z C-KN parcely č. 2633/284,
- parc. č. 2633/388 o výmere 14 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/389 o výmere 26 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 2633/390 o výmere 109 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/183 o výmere 65 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č.2633/184 o výmere 58 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/185 o výmere 953 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/186 o výmere 2997 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/188 o výmere 189 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 2633/274 o výmere 2635 m², zastavané plochy a nádvoría,
- novovytvorenej C-KN parc. č. 2633/398, zastavané plochy a nádvoría o výmere 37 m², ktorá bola utvorená na základe GP č. 11/2012 odčlenením z E-KN parcely č. 1197, v celosti zapísaných na LV č. 1 1389, vedenom Okresným úradom Košice, pre k.ú. Stredné Mesto,
- parc.č. 3004/1 o výmere 863 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č.3004/2 o výmere 58 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č.3006/2 o výmere 219 m², zastavané plochy a nádvoría,
- v celosti zapísaných na LV č. 11620, vedenom Okresným úradom Košice, pre k.ú. Severné Mesto.

3.2.2 spoluvlastníkom majetku, a to:

3.2.2.1 pozemkov registra C-KN :

- parc.č. 3005 o výmere 412 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 3006/1 o výmere 411 m², zastavané plochy a nádvoría,

v podiele 6938/10000 v k.ú. Severné Mesto k celku zapísaných na LV č. 14864, vedenom Okresným úradom Košice.

(ďalej len „Majetok mesta Košice“).

(spoločne ďalej aj ako „Zamieňaný majetok“).

3.3 Rovnopis geometrického plánu č. 11/2012 bude pripojený k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

3.4 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok:

3.4.1 ŽSR za nižšie uvedených podmienok uzavrieť s mestom Košice Zámennú zmluvu v zásade vtákom znení, ako je uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto

Zmluvy (ďalej len „Zámenná zmluva“). Na základe Zámennej zmluvy ŽSR prevedie vlastnícke právo k Majetku ŽSR na mesto Košice za Kúpnu cenu ako je dohodnuté v Čl. IV tejto Zmluvy.

3.4.2 Mesta Košice za nižšie uvedených podmienok uzavrieť so ŽSR Zámennú zmluvu v zásade vtákom znení, ako je uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Na základe Zámennej zmluvy mesto Košice prevedie vlastnícke právo k Majetku mesta Košice na ŽSR za Kúpnu cenu ako je dohodnuté v Čl. IV tejto Zmluvy.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že chýbajúce či neaktuálne časti Zámennej zmluvy budú doplnené či vypustené vzájomne odsúhlaseným znením textu.

3.6 Zámena pozemkov bola zo strany mesta Košice schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 508 zo dňa 10. decembra 2012.

Čl. IV Kúpna cena

4.1 Kúpna cena Majetku ŽSR je stanovená dohodou vo výške 1 359 531,74 € (slovom jedenmilióntristopäťdesiatdeväťtisícpäťstotridsaťjeden eur a sedemdesiatštyri centov). Kúpna cena je vrátane DPH. Odvod DPH sa vykoná v zmysle platných právnych predpisov. Dohodnutá Kúpna cena v úrovni bez DPH pozostáva z týchto čiastok:

- pozemky	757 938,95 €
- stavby	1 586,12 €
- ostatný majetok	373 418,05 €
- spolu	1 132 943,12 €

4.2 Kúpna cena Majetku mesta Košice je stanovená dohodou vo výške 1 356 760,81 € (slovom jedenmilióntristopäťdesiatšesťtisícšesťstošesťdesiat eur a osemdesiatjeden centov).

4.3 Vzhľadom na skutočnosť, že ŽSR užívajú Majetok vo vlastníctve mesta Košice bez právneho titulu, Zmluvné strany sa dohodli, že ŽSR nebudú požadovať od mesta Košice finančný rozdiel medzi Kúpnu cenou Majetku ŽSR špecifikovaného v Čl. III bod 3.1 tejto Zmluvy a Kúpnu cenou Majetku mesta Košice špecifikovaného v Čl. III bod 3.2 tejto Zmluvy vo výške 2 770,93 €. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že mesto Košice nemá v súvislosti s užívaním Majetku mesta Košice žiadne ďalšie majetkovoprávne nároky voči ŽSR.

4.4 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že Zamieňaný majetok sa pre účely tejto Zmluvy považuje za rovnocenný a po uskutočnení zápočtu formou uzatvorenej dohody o započítaní vzájomných pohľadávok a záväzkov sa ich Kúpne ceny z tejto zámeny nehnuteľností považujú za plne vysporiadané.

4.5 V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov sa mesto Košice v tomto prípade nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Čl. V Lehota pre uzavretie Zámennej zmluvy

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že po vydaní Uznesenia vlády SR o povolení výnimky vládou v súlade s ustanoveniami § 45 ods. 1 a 5 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné

osoby v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) a jeho doručení ŽSR; tieto do tridsiatich (30) dní odo dňa jeho doručenia predložia mestu Košice Zámennú zmluvu, ktorá bude v podstatných náležitostiach zhodná s návrhom Zámennej zmluvy, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, pričom mesto Košice je povinné do tridsiatich (30) dní od doručenia Zámennej zmluvy túto podpísať a doručiť ŽSR.

Čl. VI Ostatné dojednania

6.1 Zámenná zmluva bude uzavretá za podmienky, že na prevod vlastníctva Majetku ŽSR za Kúpnu cenu dohodnutú v tejto Zmluve, bude v súlade s § 45 ods. 1 a 5 Zákona povolená a zároveň aj mestu Košice doručená výnimka vlády SR o odplatnom prevode vlastníctva majetku štátu.

6.2 Zmluvným stranám je stav Majetku ŽSR a Majetku mesta Košice dobre známy a v stave, v akom sa tento Zamieňaný majetok bude nachádzať ku dňu podpisu Zámennej zmluvy, sa tento zamení.

6.3 ŽSR prehlasujú, že k Majetku ŽSR zamieňanému podľa tejto Zmluvy neboli ku dňu jej podpisu zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

6.3.1 vecného bremena zo zákona č. 656/2004 Z. z. a podľa § 151 o Občianskeho zákonníka v prospech Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy a.s., spočívajúce v práve uloženia nadzemného elektrického vedenia VVN, v práve prechodu a trpení ochranného pásma vedenia k pozemku pare. č. 2126/1,

6.3.2 vecného bremena podľa ust. § 10 zákona č. 656/2004 Z. z. a podľa § 151 o Občianskeho zákonníka v prospech Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy a.s., spočívajúce v práve vstupu na pozemok pare. č. 2126/1 v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti,

6.3.3 Nájomných zmlúv:

- č. 827 274-003-1/2008 zo dňa 15.10.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.09.2012,

- č. 827274009-1-2013 zo dňa 29.04.2013,

v ktorých mesto Košice vystupuje ako nájomca, a ktorých predmet nájmu tvoria Prevádzané nehnuteľnosti podľa tejto Zmluvy.

6.4 Nájomná zmluva č. 827 274-003-1/2008 v znení Dodatku č. 1 a Nájomná zmluva č. 827274009-1 - 2013 zo dňa 29.04.2013 zanikajú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva k Majetku ŽSR do katastra nehnuteľností.

6.5 Mesto Košice prehlasuje, že k Majetku mesta Košice zamieňanému podľa tejto Zmluvy neboli ku dňu jej podpisu zriadené žiadne iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

6.5.1 zákonného záložného práva k Majetku mesta Košice špecifikovanom v Čl. III bod 3.2.2.1 podľa § 15 zákona 182/1993 Z. z. v prospech ostatných vlastníkov bytov a pozemkov,

6.5.2 Nájomných zmlúv:

- č. 2011002209 zo dňa 3.11.2011 medzi mestom Košice a spoločnosťou MACAO s.r.o. na pozemky pare. KN-C č. 2633/388 o výmere 14 m², pare. KN-C č. 2633/389 o výmere 26 m² a časť pare. KN-C č. 2633/29 o výmere 98 m² v k.ú. Stredné mesto,

- č. 2006001063 zo dňa 13.10.2006, vrátane Dodatku č.1 zo dňa 19.6.2009 medzi mestom Košice a spoločnosťou ACHILES SLOVAKIA s.r.o. na pozemky - časť parcely KN-C č. 2633/189 o výmere 24 m² a časť pare. KN-C č. 2633/284 o výmere 305 m² v k.ú. Stredné mesto,

pričom fotokópie uvedených nájomných zmlúv mesto Košice doručilo ŽSR ešte pred uzatvorením Zmluvy,

6.5.3 Zmluvy o budúcom vecnom bremene č. 2012002319 zo dňa 26.10.2012 medzi mestom Košice a spoločnosťou ACHILES SLOVAKIA s.r.o., pričom fotokópiu uvedenej zmluvy mesto Košice doručilo ŽSR ešte pred uzatvorením tejto Zmluvy,

6.5.4 Zmluvy o náhrade za obmedzenie užívania č. 2013000499 zo dňa 6.3.2013 medzi mestom Košice a spoločnosťou SITEL s.r.o., pričom fotokópiu uvedenej zmluvy mesto Košice doručilo ŽSR ešte pred uzatvorením tejto Zmluvy.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpísom riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

7.2 Zmluva pozostáva z ôsmich (8) strán a jednej (1) prílohy a je vypracovaná v siedmich (7) rovnopisoch, z čoho štyri (4) rovnopisy obdrží ŽSR a tri (3) rovnopisy obdrží mesto Košice.

7.3 Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

7.4 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať len formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

7.5 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády Slovenskej republiky. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

7.6 Doručovanie pre účely Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

7.7 Táto Zmluva zaniká:

7.7.1 vzájomnou dohodou Zmluvných strán alebo,

7.7.2 dňa 31. 12. 2014, ak nedôjde k splneniu podmienky uvedenej v ČI. VI bod 6.1 tejto Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak alebo,

7.7.3 dňom uzavretia Zámennej zmluvy alebo,

7.7.4 odstúpením od tejto Zmluvy len v prípade, ak druhá Zmluvná strana porušila Zmluvu podstatným spôsobom.

7.8 Podstatným porušením Zmluvy zo strany ŽSR je skutočnosť, že, v prípade splnenia podmienky uvedenej v ČI. VI bod 6.1 tejto Zmluvy, si ŽSR nesplnia povinnosť podľa ČI. V bod 5.1 Zmluvy.

7.9 Podstatným porušením Zmluvy zo strany mesta Košice je skutočnosť, že mesto Košice neuzavrie Zámennú zmluvu na základe výzvy ŽSR v lehote, spôsobom a znení stanovenom touto Zmluvou.

Budúci predávajúci:

Budúci kupujúci:

V Bratislave, dňa.

V , dňa

28 OKT. 2013

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"
Ing. Štefan Hlinka
generálny riaditeľ

m isto Košice
MUDr. Ric lard Raši, PhD., MPH

Zámenná zmluva

č.....

uzavretá podľa § 611 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a v súlade s § 45 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení ne-
skorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)
medzi :

C1.I

Zmluvné strany

1.1

Obchodné meno	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Sídlo	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Registrácia	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B
Právna forma	iná právnická osoba
Štatutárny orgán	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
IČO	31 364 501
Doplňujúce údaje k DPH	je platiteľom DPH
IČ DPH	SK2020480121
Bankové spojenie	
Číslo účtu	
IBAN	
SWIFT	

(ďalej len „ŽSR“)

1.2

Názov	mesto Košice
Sídlo	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán	MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta
IČO	00 691 135
DIČ	2021186904
IČ DPH	SK2021186904
Doplňujúce údaje k DPH	v tomto prípade sa nepovažuje za zdaniteľnú osobu
Bankové spojenie	
Číslo účtu	
IBAN	
SWIFT	

(ďalej len „mesto Košice“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 7 resp. 8 a § 19a Občianskeho zákonníka, a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

Čl. II

Preambula

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu na základe Zmluvy o budúcej zmluve č. 827274-034/2013/0320-K1 zo dňa..... a dohody „Memorandum o spolupráci a spoločnom postupe pri zachovaní detskej železnice ako unikátnej atrakcie mesta Košice s cieľom rozvíjať cestovný ruch na jeho území a vytvárať pozitívne vnímanie železníc a cestovania vlakom na Slovensku“ uzavretou medzi vyššie uvedenými Zmluvnými stranami a Občianskym združením Detská železnica Košice dňa 17.12.2012.

2.2 ŽSR vyhlasujú, že sú právnickou osobou sui generis zriadenou osobitným zákonom č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a správcom majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky - Košickej detskej historickej železnice v k.ú. Čermel', (ďalej len „Majetok ŽSR“), ktorý je špecifikovaný pod bodom 3.1 Čl. III tejto Zmluvy a podrobne popísaný v Znaleckom posudku č. 47/2012, zo dňa 08.11.2012, vypracovaným znalcom pre odbor stavebníctvo Ing. Petrom Ščerbom a tvorí úzkokoľajnú železničnú dráhu, ktorá podlieha režimu zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2.3 Prevádzkovateľom Košickej detskej historickej železnice je Občianske združenie Detská železnica Košice, ktoré je držiteľom licencie s evidenčným č. 01/2012/ŠD/L, č. jednania 387/2012-ÚRŽD-JK, vydané dňa 12.04.2012 Úradom pre reguláciu železničnej dopravy.

2.4 Mesto Košice vyhlasuje, že je právnickou osobou, ktorej postavenie upravuje zákon č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov a vlastníkom pozemkov v k.ú. Stredné Mesto a Severné Mesto, (ďalej len „Majetok mesta Košice“), ktorý je špecifikovaný pod bodom 3.2 Čl. III tejto Zmluvy a podrobne popísaný v Znaleckom posudku č. 69/2012, zo dňa 17.10.2012, č. 70/2012 zo dňa 17.10.2012 a znaleckom posudku č. 71/2012 zo dňa 19.10.2012 vypracovaným znalcom pre odbor stavebníctvo Ing. Jánom Bugatom.

Čl. III

Predmet Zmluvy

3.1 ŽSR vyhlasujú, že na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov sú správcom majetku štátu, a to:

3.1.1 pozemkov registra C- KN:

P. č.	Označenie majetku a výmera	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	p.č. 2125/1 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 16 884 m ²	90001446	366.889,32 €
2.	p.č. 2125/3 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 24 m ²	90000866	521,52 €
3.	p.č. 2125/4 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 16 m ²	90000867	347,68 €
4.	p.č. 2125/5 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 14 m ²	90004520	304,22 €
5.	p.č. 2125/6 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 51 m ²	90004521	1.108,23 €
6.	p.č. 2125/9 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 54 m ²	90006230	1.173,42 €

7.	p.č. 2125/16 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 307 m ²	90006529	6.671,11 €
8.	p.č. 2125/17 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 386 m ²	90006530	8.387,78 €
9.	p.č. 2125/18 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 92 m ²	90006531	1.999,16 €
10.	p.č. 2125/19 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 253 m ²	90006532	5.497,69 €
11.	p.č. 2125/20 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1 1 8 m ²	90006533	2.564,14 €
12.	p.č. 2125/22 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4.660 m ²	90006609	101.261,80 €
13.	p.č. 2125/23 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 90 m ²	90006610	1.955,70 €
14.	p.č. 2125/24 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1 m ²	90006611	21,73 €
15.	p.č. 2125/25 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 10 m ²	90006612	217,30 €
16.	p.č. 2125/26 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1 m ²	90006613	21,73 €
17.	p.č. 2125/27 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 19 m ²	90006614	412,876
18.	p.č. 2125/28 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 44 m ²	90006615	956,126
19.	p.č. 2125/29 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 32 m ²	90006616	695,36 6
20.	p.č. 2125/30 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 35 m ²	90006617	760,55 6
21.	p.č. 2125/31 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 84 m ²	90006618	1.825,32 6
22.	p.č. 2125/32 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 87 m ²	90006619	1.890,51 6
23.	p.č. 2125/33 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 28 m ²	90006620	608,44 6
24.	p.č. 2125/34 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 213 m ²	90006621	4.628,49 6
25.	p.č. 2125/35 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 670 m ²	90006622	14.559,106
26.	p.č. 2125/36 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 2 m ²	90006623	43,46 6
27.	p.č. 2126/1 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 2821 m ²	90001447	61.300,33 6
28.	p.č. 2126/2 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 20 m ²	90006624	434,60 6
29.	p.č.2127/1 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 14709 m ²	90001448	319.626,57 6

30.	p.č.2127/2 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 77 m ²	90000868	1.673,21 €
31.	p.č.2127/3 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 16 m ²	90000869	347,68 €
32.	p.č.2127/4 zastavané plochy a nádvoria, o výmere 10 m ²	90006625	217,30 €
Spolu:	41.828 m ²		908.922,44 €

ktoré sú v celosti zapísané na LV č. 905, vedenom Okresným úradom Košice, pre k. ú. Čermeľ.

3.1.2 stavieb:

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	stavba - stanica Vpred, murované WC bez s. č., druh stavby - budova na p. č. 2125/4	10001284	202,89 €
2.	stavba - stanica Čermeľ, murované WC bez s. č., druh stavby - budova na p. č. 2125/3	10001286	306,16 €
3.	stavba - Remíza rušňov-Čermeľ s. č. 3567, druh stavby - budova na p. č. 2125/6	10001331	1.232,76 €
4.	stavba - sklad uhlia s.č. 3568 druh stavby - budova na p.č. 2125/5	10002020	153,56 €
Spolu:			1895,37 €

v celosti zapísaných na LV č. 905, vedenom Okresným úradom Košice, pre k.ú. Čermeľ.

3.1.3 Ostatného majetku:

3.1.3.1 Budova DHM tr. 1

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	stavba - Výpravná budova - Čermeľ bez s. č., druh stavby - unimo bunka na p. č. 2127/2	10000443	148,23 €
Spolu:			148,23 €

3.1.3.2 Stavby DHM tr. 2

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	stavba - železničný most žkm. 1,705	20007805	295,57 €
2.	stavba - Železničný most žkm. 2,265	20007806	202,33 €
3.	stavba - Železničný most žkm. 2,418	20007807	494,51 €
4.	stavba - Železničný most žkm. 2,759	20007808	464,31 €
5.	stavba - Železničný most žkm. 3,08	20007809	202,33 €
6.	stavba - výhybka Pionier v 1	20005217	3.284,12 €
7.	stavba - výhybka Pionier v 2	20005218	3.284,12 €
8.	stavba - výhybka Čermeľ v 1	20005165	91,19 €
9.	stavba - výhybka Čermeľ v 2	20005168	91,19 €

10.	stavba - výhybka Cermel' v 3	20005166	91,19 €
11.	stavba - výhybka Cermel' v 4	20005167	91,19 €
12.	stavba - koľaj Cermel'-Vpred k 1	20001494	218.113,09 €
13.	stavba - koľaj Vpred-Pionier k 1	20001495	199.371,89 €
14.	stavba - koľaj Cermel' k 1	20001497	811,12 €
15.	stavba - koľaj Pionier k 1	20001499	1.174,20 €
16.	stavba - koľaj Cermel' k la	20002577	77,25 €
17.	stavba - koľaj Cermel' k 2	20002578	679,79 €
18.	stavba - koľaj Cermel' k 2a	20002579	293,55 €
19.	stavba - koľaj Pionier k 2	20002580	1.174,20 €
20.	stavba - koľaj Vpred k 1	20001498	1.027,42 €
21.	stavba - Železničný spodok Cermel'-Pionier	20000932	16.151,61 €
22.	stavba - káblková prípojka pre vonkajšie osvetlenie	20009615	137,48 €
Spolu:			447.603,65 €

3.1.3.3 Budovy a zvláštne technické zariadenia DHM tr. 5

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	stavba - zabezpečovacie zariadenie	50000429	103,79 €
Spolu:			103,79 €

3.1.3.4 Príslušenstvo

P. č.	Označenie majetku	Číslo IM	Všeobecná hodnota
1.	Chodník k WC - stanica Cermel'		18,24 €

(ďalej len „Majetok ŽSR“).

3.2 Mesto Košice vyhlasuje, že je:

3.2.1 vlastníkom majetku, a to:

3.2.1.1 pozemkov registra C-KN :

- parc.č. 2633/29 o výmere 113 m², ostatné plochy ,
- pare. č. 2633/189 o výmere 1740 m², zastavané plochy a nádvoría,
- pare. č. 2633/191 o výmere 588 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/192 o výmere 538 m², zastavané plochy a nádvoría,
- novovytvorenej C-KN pare. č. 2633/397, zastavané plochy a nádvoría o výmere 1560 m², ktorá bola utvorená na základe GP č. 11/2012 oddelením z C-KN parcely 2633/284,
- pare. č. 2633/388 o výmere 14 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/389 o výmere 26 m², zastavané plochy a nádvoría,
- pare. č. 2633/390 o výmere 109 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/183 o výmere 65 m², zastavané plochy a nádvoría,
- pare. č.2633/184 o výmere 58 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/185 o výmere 953 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 2633/186 o výmere 2997 m², zastavané plochy a nádvoría,

- parc.č. 2633/188 o výmere 189 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 2633/274 o výmere 2635 m², zastavané plochy a nádvoría,
- novovytvorenej C-KN parc. č. 2633/398, zastavané plochy a nádvoría o výmere 37 m², ktorá bola utvorená na základe GP č. 11/2012 odčlenením z E-KN parcely 1197,

v celosti zapísaných na LV č. 11389, vedených Okresným úradom Košice, pre k.ú. Stredné Mesto,

- parc.č. 3004/1 o výmere 863 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č.3004/2 o výmere 58 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č.3006/2 o výmere 219 m², zastavané plochy a nádvoría,

v celosti zapísaných na LV č. 11620, vedených Okresným úradom Košice, pre k.ú. Severné Mesto.

3.2.2 spoluvlastníkom majetku, a to:

3.2.2.1 pozemkov registra C-KN :

- parc.č. 3005 o výmere 412 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parc.č. 3006/1 o výmere 411 m², zastavané plochy a nádvoría,

v podiele 6938/10000 v k.ú. Severné Mesto k celku zapísaných na LV č. 14864, vedených Okresným úradom Košice.

(ďalej len „Majetok mesta Košice“).

(spoločne ďalej aj ako „Zamieňaný majetok“).

3.3 Rovnopis geometrického plánu č. 11/2012 bude pripojený k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností podľa ČI. V bodu 5.4 tejto Zmluvy; kópia tohto geometrického plánu je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

3.4 ŽSR prevádzajú do vlastníctva mesta Košice Majetok ŽSR uvedený v ČI. III bod. 3.1 tejto Zmluvy a mesto Košice tento Majetok ŽSR prijíma.

3.5 Mesto Košice prevádza do vlastníctva Slovenskej republiky, do správy ŽSR v celosti Majetok mesta Košice uvedený v ČI. III bod 3.2 tejto Zmluvy a ŽSR tento Majetok mesta Košice prijímajú.

3.6 Táto Zmluva sa uzatvára na základe Uznesenia Vlády SR č.....zo dňa / Odplatný prevod vlastníctva majetku štátu podľa § 45 ods. 1 a ods. 5 zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov. Záměna pozemkov bola zo strany mesta Košice schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 508 zo dňa 10. decembra 2012.

3.7 Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností sa uskutoční protokolárne fyzické odovzdanie a prevzatie všetkého Zamieňaného majetku.

ČI. IV

Kúpna cena Zamieňaného majetku a finančné vyrovnanie

4.1 Kúpna cena Majetku ŽSR je stanovená dohodou vo výške 1 359 531,74 € (slovom jedenmilióntristo-päťdesiatdeväťtisícpäťstotridsaťjeden eur a sedemdesiatštyri centov). Kúpna cena je vrátane DPH. Odvod DPH sa vykoná v zmysle platných právnych predpisov. Dohodnutá Kúpna cena v úrovni bez DPH pozostáva z týchto čiastok:

- pozemky	757 938,95 €
- stavby	1 586,12 €
- ostatný majetok	373 418,05 €
 - spolu	 1 132 943,12 €

4.2 Kúpna cena Majetku mesta Košice je stanovená dohodou vo výške 1 356 760,81 € (slovom jedenmilióntristopäťdesiatšesťtisíc sedemstošesťdesiat eur a osemdesiatjeden centov).

4.3 Vzhľadom na skutočnosť, že ŽSR užívajú Majetok vo vlastníctve mesta Košice bez právneho titulu, Zmluvné strany sa dohodli, že ŽSR nebudú požadovať od mesta Košice finančný rozdiel medzi Kúpnou cenou Majetku ŽSR špecifikovaného v ČI. III bod 3.1 tejto Zmluvy a Kúpnou cenou Majetku mesta Košice špecifikovaného v ČI. III bod 3.2 tejto Zmluvy vo výške 2770,93 €. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že mesto Košice nemá v súvislosti s užívaním Majetku mesta Košice žiadne ďalšie majetkovoprávne nároky voči ŽSR.

4.4 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že Zamieňaný majetok sa pre účely tejto Zmluvy považuje za rovnocenný apo uskutočnení zápočtu podľa bodu 4.5 tohto Článku Zmluvy sa ich kúpne ceny z tejto zámeny nehnuteľností považujú za plne vysporiadané.

4.5 Zmluvné strany vystavia faktúry na celé Kúpne ceny do pätnástich (15) dní odo dňa právoplatného povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Splatnosť faktúr je štrnásť (14) dní odo dňa ich vystavenia. Po vystavení faktúr príde k započítaniu vzájomných pohľadávok a záväzkov na základe uzatvorenej dohody o započítaní vzájomných pohľadávok a záväzkov.

4.6 V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa mesto Košice v tomto prípade nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

4.7 Mesto Košice berie na vedomie, že hodnota Majetku ŽSR zohľadňuje dráhový charakter a umiestnenie Majetku ŽSR v obvode dráhy a že Majetok ŽSR je v ochrannom pásme dráhy podľa ust. § 5 ods. 3 písm. a) a § 6 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v šírke 60 m od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 m od vonkajšej hranice obvodu dráhy. Mesto Košice ďalej vyhlasuje, že sú mu známe obmedzenia vyplývajúce z dráhového charakteru a umiestnenia Majetku ŽSR v ochrannom pásme dráhy v zmysle platných právnych predpisov.

ČI. V Ostatné dojednania

5.1 Zmluvné strany sa navzájom upozorňujú na možnosť existencie inžinierskych sietí tretích osôb (ustanovenie § 139 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku) na Majetku ŽSR a mesta Košice.

5.2 Mesto Košice sa zaväzuje, že po nadobudnutí vlastníctva k Majetku ŽSR zachová jeho dráhový charakter „Košická detská historická železnica“ a bude plniť povinnosti vlastníka dráhy podľa § 28 zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5.3 Poplatky spojené s overením podpisu v Zmluve znáša každá Zmluvná strana samostatne a poplatky spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností znáša mesto Košice.

5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá mesto Košice, na čo ho ŽSR splnomocňujú podpisom tejto Zmluvy. Pred podaním návrhu na vklad sa mesto Košice zaväzuje uhradiť ŽSR všetky splatné záväzky a ŽSR sa zaväzuje poskytnúť mestu Košice potrebnú súčinnosť, t.j.

v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa účinnosti Zmluvy doručiť mestu Košice prílohy k návrhu na vklad v potrebnom počte vyhotovení.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Táto Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

6.2 Zmluvné strany sa vzájomne oboznámili so stavom Zamieňaného majetku. Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že Zamieňaný majetok poznajú z osobnej obhliadky a je im známe jeho účelové určenie podľa platnej územnoplánovacej informácie sídla a zamieňajú ho v stave, v akom sa nachádza v čase podpisu tejto Zmluvy.

6.3 ŽSR prehlasujú, že k Majetku ŽSR zamieňanému podľa tejto Zmluvy neboli ku dňu jej podpisu zriadené žiadne nájomné, predkupné, záložné práva, zabezpečovacie prevody práv, opcie, zmluvy o budúcej zmluve alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

6.3.1 vecného bremena zo zákona č. 656/2004 Z. z. a podľa § 151 o Občianskeho zákonníka v prospech Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy a.s., spočívajúce v práve uloženia nadzemného elektrického vedenia VVN, v práve prechodu a trpení ochranného pásma vedenia k pozemku parc.č. 2126/1,

6.3.2 vecného bremena podľa ust. § 10 zákona č. 656/2004 Z. z. a podľa § 151 o Občianskeho zákonníka v prospech Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy a.s., spočívajúce v práve vstupu na pozemok parc. č. 2126/1 v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.

6.3.3 Nájomných zmlúv:

-č. 827 274-003-1/2008 zo dňa 15.10.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.09.2012,

-č. 827274009-1-2013 zo dňa 29.04.2013,

v ktorých mesto Košice vystupuje ako nájomca, a ktorých predmet nájmu je Zamieňaným majetkom podľa tejto Zmluvy.

6.4 Nájomná zmluva č. 827 274-003-1/2008 v znení Dodatku č. 1 a Nájomná zmluva č. 827274009-1 - 2013 zo dňa 29.04.2013 zanikajú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva k Majetku ŽSR do katastra nehnuteľností.

6.5 Mesto Košice prehlasuje, že k Majetku mesta Košice zamieňanému podľa tejto Zmluvy neboli ku dňu jej podpisu zriadené žiadne predkupné, záložné práva, opcie, alebo iné práva tretích osôb, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, okrem:

6.5.1 práv tretích osôb, o ktorých oboznámilo ŽSR v súlade s Čl. VI bodom 6.5 Zmluvy o budúcej zmluve č. 827274-034/2013/0320-K1 zo dňa

6.6 Práva a povinnosti Zmluvných strán prechádzajú v plnom rozsahu i na právnych nástupcov Zmluvných strán.

6.7 Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.8 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.

6.9 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády Slovenskej republiky. Účinky prevodu vlastníckeho práva k Zamieňanému majetku nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

6.10 Doručovanie pre účely Zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto Zmluvnou stranou písomne oznámená. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

6.11 Zmluva pozostáva z deväť (9) strán a je vypracovaná v ôsmich (8) rovnopisoch, z čoho tri (3) rovnopisy obdrží ŽSR, tri (3) rovnopisy Mesto Košice a dva (2) rovnopisy budú súčasťou návrhu na vklad.

V Bratislave, dňa

V Košiciach, dňa

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"
Ing. Štefan Hlinka
generálny riaditeľ

mesto Košice
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor